

Tumankuqe

(Albania)

This is a women's dance from southern Albania, in the Epirus region called Çamëria (*Valle Çame*). It is from the National Folk Ensemble of Tirana. *Tumankuqe* means *red trousers*.

Pronunciation: TOO-mahn-KOO-cheh

Music: 4/4 meter *Ethnic Festival 2011 CD, Track 8*

Formation: Pairs of women in an open circle, facing LOD, little fingers joined in W-position and a small scarf in the R hand.

Steps & Styling:

<u>Meas</u>	<u>4/4 meter</u>	<u>Pattern</u>
4 meas		<u>INTRODUCTION</u> . No action.
	I.	<u>FIGURE 1</u>
1		Lifting on L, step R to R (ct 1); lifting on R, step L to L (ct 2); lifting on L, step R to R (ct 3); balance on L fwd (ct 4); step R in place (ct &).
2		Step back onto L (ct 1); balance back onto R (ct 2); turning the head to R, step L in place (ct &); lifting on L, step R to R (ct 3); lifting on R, step L to L (ct 4).
3-4		Repeat meas 1-2.
	II.	<u>FIGURE 2</u>
		Release hands, take the scarf with both hands, high over the head, face partner.
1		Step R to R (ct 1); balance on L in front of R (ct 2); step R in place (ct &); step L to L (ct 3); balance on R in front of L (ct 4); step L in place (ct &).
2		Step R fwd (ct 1); step on ball of L next to R (ct 2); step R fwd (ct &); step L fwd (ct 3); step on ball of R next to L (ct 4); step on L fwd (&). Change places with partner, moving slightly to R, and ending facing LOD.
3-4		Repeat Fig 1, meas 1-2.
5-6		Repeat meas 1-2 with original ptr, to return to original position.
7-8		Repeat Fig 1, meas 1-2.

Presented by Roberto Bagnoli

Tumankuqe — continued

Lyrics:

Tumankuqe moj belhollë
 ma bën me si ma bën me dorë
 ma bën me si ma bën me dorë
 të pret djali në oborrë

Nek shtëpia me dërrasa,
 dil moj kaleshë se plasa
 dil moj dil moj në dritare
 vajzë Çame lozonjare

Moj jelekverdha veshur o
 moj vije duke qeshur o
 u thashë se vije nek unë
 ti veje ku keshe punë

Moj jelekverdha me mëndafsh
 moj hidhe vallen me javashë
 moj hidhe vallen me javashë
 dhe shoqet të gjitha pasë